

L'Office national de l'électricité a procédé le 22 mars 2001, à la remise de l'ordre de lancement des travaux, à la société Alstom, relatif à la station de transfert d'énergie par pompage d'Afourer.

**Démarrage du chantier de la station de transfert d'énergie par pompage d'Afourer**

## Priorité à l'irrigation

Conscient de son rôle stratégique dans le développement socio-économique du pays, l'Office national de l'électricité a placé au cœur de sa stratégie de valorisation des ressources énergétiques nationales, les projets de parachèvement de l'aménagement du potentiel hydroélectrique du Royaume.

C'est dans cette optique et après avoir examiné les différentes possibilités techniques de réalisations qui permettent l'exploitation rationnelle des ressources en eau et en énergie, que l'Office a décidé de renforcer le complexe hydro-électrique existant de Bin El Ouidane-Afourer par la réalisation d'une station de transfert d'énergie par pompage d'une puissance de 463 MW. Cette technologie est l'un des concepts les plus novateurs pour l'amélioration des conditions d'exploitation des marchés électriques.

Elle permet, grâce à des turbines de types réversibles, de transformer l'électricité excédentaire, à tarif réduit, en heures creuses, en énergie potentielle par un pompage de

l'eau d'un bassin inférieur situé en basse altitude, et son stockage dans un bassin supérieur en haute altitude. Laquelle énergie stockée est restituée en heures de pointe au réseau électrique, par turbinage de l'eau du bassin supérieur au bassin inférieur, en produisant de l'électricité à tarif élevé.

### Financement

Ce système permet de moduler la production d'énergie électrique de profiter d'un différentiel de tarif important qui justifie pleinement l'investissement et de continuer à assurer le service de l'irrigation sans aucune modification.

La station d'Afourer comprendra, d'amont en aval, un bassin supérieur de 1.300.000 m<sup>3</sup>, une usine réversible composée de deux groupes de 172,5 MW chacun, une usine réversible 2 composée de deux groupes de 59 MW chacun et un bassin inférieur de 1.300.000 m<sup>3</sup> qui servira à l'irrigation de la région ainsi que les circuits hydrauliques reliant ces ouvrages. La déni-



• Driss Benhima.

velée entre les deux bassins est d'environ 800 m.

Le délai de réalisation du projet est de 42 mois entre la date de signature des marchés et celle de la mise en service du projet, prévue d'ici à 2004. Le financement sera assuré par la Banque européenne

d'investissement et le Fonds arabe pour le développement économique et social. Le marché a été signé par les deux parties et l'ordre de service qui notifie le démarrage des travaux a été envoyé par l'ONE et Alstom. □

B.T.

**Xerox Maroc SA, filiale de Xerox Ltd, fête ses vingt ans au Maroc**

## LEADER DANS LA BUREAUTIQUE

Chez Xerox, on ne s'entoure pas de beaucoup de détails. Tout est dit dans la prémice de ce qui allait se révéler être un talent incontestable: "Si Xerox est aujourd'hui *The Document Company* à travers le monde, c'est parce qu'elle a une histoire et un héritage précieux".

En effet, en 1938 naissait à Astoria, au Portugal, la reprographie. Onze ans à peine après, en 1949, Xerox lançait le modèle A, le premier copieur commercialisé. Comme sousmise à une cadence presque régulière entre dix et onze ans, Xerox met à jour le premier copieur pa-

pier ordinaire automatique, le Xerox 914. Son développement exponentiel l'oblige à plus de rigueur. En 1983, à la faveur certes d'une concurrence à peine sensible, elle est amenée à faire de la qualité le concept et l'objectif premier de sa compagnie. Pour se démarquer, et à jamais, elle crée en 1994 sa nouvelle identité. Désormais, il faudra dire Xerox avec beaucoup plus de concepts: The Document Company, Xerox. Voilà à peine un an que la compagnie a recentré ses activités autour de ses compétences originelles, en créant des groupes spéciali-

sés: Industry Solutions, General Markets, Developing Markets.

Le tournant dans l'histoire de cette compagnie remonte à pas très longtemps. En 1997 Rank Xerox Europe devient Xerox Limited, après le rachat par Xerox Corp de son partenaire européen. Toutefois, chez The Document Company, Xerox, on se targue, au-delà de tous les succès glanés par-ci et par-là, du Palo Alto Research Center. Cette station de travail, la première au monde, connue comme étant leader dans le domaine des nouvelles technologies. □

B.T.

### Safar Flyer

*Safar Flyer*, la News Letter de la Royal Air Maroc, a soufflé ses 4 bougies. *Safar Flyer* a quatre années d'existence. Depuis sa création en 1996, les avantages et services qu'elle offre à la clientèle de la compagnie n'ont cessé d'évoluer et de s'étendre. Aujourd'hui ce sont près de 60.000 membres qui bénéficient des nombreux avantages et atouts proposés par le programme de fidélisation. Le nombre de ces membres n'a cessé de croître au rythme de 1200 nouveaux membres chaque mois depuis 4 ans. *Safar Flyer* a mis à la disposition de ses membres des avantages certains tels que les cartes Gold, Silver et Basic. Des cartes donnant droit, selon un barème, à des billets gratuits.

### Airbus 340-600

Airbus a présenté son plus grand avion de ligne à ce jour, l'A340-600, long-courrier de grande capacité, à l'occasion d'une cérémonie à Toulouse le 23 mars 2001. De nombreux clients, fournisseurs et journalistes du monde entier ont assisté à cette cérémonie, qui a mis en lumière la philosophie d'Airbus en termes de performances, rentabilité opérationnelle, innovation, confort en cabine, consultation des clients et communauté de famille. Reprenant dans son discours ce même engagement, Noël Forgeard, C.E.O. d'Airbus, a évoqué l'esprit pionnier et la créativité des ingénieurs et de l'ensemble du personnel d'Airbus en Europe qui, en étroite collaboration avec les clients, développent des produits adaptés aux besoins du marché.

### Philips innove



Philips participera au deuxième Salon international des télécommunications, des systèmes d'information, des réseaux et de la

diffusion du Maroc, Telecom Maroc 2001, qui aura lieu du 3 au 6 avril 2001 à la Foire internationale de Casablanca. À cette occasion, Philips présentera les nouveaux produits de sa gamme téléphonie mobile, le Xenium 9@9, le Xenium 9660, le Fisiso 610, les Fisiso 310, 311, 312, les Azalis 268, 288, l'Ozeo 8@8, ainsi que sa gamme de fax. Après le succès du Xenium 989 puis celui du Xenium 9@9, l'histoire continue avec le Xenium 9660. Un design et une ergonomie de pointe pour une navigation optimale dans le menu Carrousel.